

KANCELARIA RADY MIASTA  
I DZIELNIC KRAKOWA  
SEKRETARIAT

wpłynęło  
dnia: 2015 -04- 01

Nr .....  
Podpis .....

*9855*

Załącznik

do zarządzenia Nr

*732/2015*

Prezydenta Miasta Krakowa

z dnia *31.03.2015r.*

## AUTOPOPRAWKA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA

**do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 700, 801, 853 i 921) – druk Nr 206.**

Na podstawie § 33 ust. 1 Statutu Miasta Krakowa stanowiącego załącznik do uchwały Nr CXXI/1934/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 5 listopada 2014 roku w sprawie Statutu Miasta Krakowa (tekst jednolity z 2014 r. Dz. Urz. Województwa Małopolskiego poz. 6525) postanawia się, co następuje:

Treść uchwały otrzymuje brzmienie:

„§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2015 w kwocie 5.843.533 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

- |  |               |
|--|---------------|
| 1/ zwiększa się dochody bieżące na kwotę   | 591.668 zł,   |
| 2/ zwiększa się dochody majątkowe na kwotę | 5.251.865 zł. |

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2015 w kwocie 5.843.433 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

- |  |               |
|--|---------------|
| 1/ zwiększa się wydatki bieżące na kwotę   | 591.668 zł.   |
| 2/ zwiększa się wydatki majątkowe na kwotę | 5.251.865 zł. |

§ 2. W uchwale Nr VI/70/15 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 stycznia 2015 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2015, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 7 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,

– w załączniku Nr 13 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.”

Dotychczasowe załączniki od Nr 1 do Nr 4 do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa druk Nr 206, zastępuje się nowymi załącznikami od Nr 1 do Nr 5 do projektu uchwały.

## UZASADNIENIE

Niniejsza autopoprawka zawiera:

**Zwiększenie planu dochodów i wydatków o kwotę 4.042.642 zł**, w związku z dofinansowaniem zadania inwestycyjnego „Modernizacja Teatru Łaźna Nowa”, realizowanego w ramach programu „Konservacja i rewitalizacja dziedzictwa kulturowego Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Norweskiego Mechanizmu Finansowego”.

Planowany wynik budżetu na rok 2014 – bez zmian.

Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2014 – bez zmian.

DYREKTOR WYDZIAŁU  
*M. Okanmus*  
Małgorzata Okanmus  
31.03.2015

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

*Jacek Majchrowski*

SKARBNIK MIASTA  
KRAKOWA  
*Lesław Fijał*  
Lesław Fijał

RADCA PRAWNY

*Krzysztof Stefański*  
KR-999

31.03.15v.

## AUTOPOPRAWKA

Załącznik Nr 1  
do Uchwały Nr  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia

## DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015

zmiany

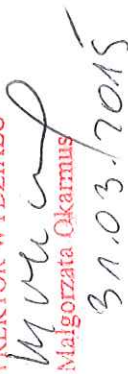
Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia			w zł
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	
600	<b>Transport i łączność</b>				9 457	9 457		
	<b>bieżące</b>				9 457	9 457		
§2008	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 205 (Finansowanie programów i projektów ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy, z wyłączeniem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 2, pkt 5 lit. c i d oraz pkt 6 ustawy, oraz z wyłączeniem budżetu środków europejskich)				9 457	9 457		
700	<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>				105 377	105 377		
	<b>bieżące</b>				105 377	105 377		
§2700	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł				105 377	105 377		
801	<b>Oświata i wychowanie</b>				393 650	393 650	393 650	
	<b>bieżące</b>				393 650	393 650	393 650	
§2700	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł				393 650	393 650	393 650	
853	<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>				39 803	39 803		
	<b>bieżące</b>				39 803	39 803		
§2007	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 205 (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)				20 431	20 431		
§2009	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 205 (Współfinansowanie programów i projektów realizowanych ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy, z wyłączeniem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 2, pkt 5 lit. c i d oraz pkt 6 ustawy)				19 372	19 372		



w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
921	<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>				<b>5 295 246</b>	<b>5 295 246</b>	
	<b>bieżące</b>				<b>43 381</b>	<b>43 381</b>	
§2700	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł				43 381	43 381	
	<b>majątkowe</b>				<b>5 251 865</b>	<b>5 251 865</b>	
§6290	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł				1 209 223	1 209 223	
§6297	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł (Płanności w zakresie budżetu środków europejskich)				4 042 642	4 042 642	
	<b>OGÓŁEM, w tym:</b>				<b>5 843 533</b>	<b>5 449 883</b>	<b>393 650</b>
	<b>bieżące</b>				<b>591 668</b>	<b>198 018</b>	<b>393 650</b>
	<b>majątkowe</b>				<b>5 251 865</b>	<b>5 251 865</b>	

DYREKTOR WYDZIAŁU



Małgorzata Okarmus  
31.03.2015

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015**  
zmiany

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki						w zł
			Zmniejszenia			Zwiększenia			
			Ogółem	gmina	powiat	Ogółem	gmina	powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
<b>600</b>		<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>				<b>9 457</b>	<b>9 457</b>		
	60004	Lokalny transport zbiorowy				9 457	9 457		
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>9 457</b>	<b>9 457</b>		
		<i>w tym:</i> wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				9 457	9 457		
<b>700</b>		<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>				<b>105 377</b>	<b>105 377</b>		
	70004	Różne jednostki obsługi gospodarki mieszkaniowej				105 377	105 377		
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>105 377</b>	<b>105 377</b>		
		<i>w tym:</i> wydatki jednostek budżetowych				105 377	105 377		
		<i>z czego:</i> - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				105 377	105 377		
<b>801</b>		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>				<b>393 650</b>	<b>393 650</b>		
	80120	Licea ogólnokształcące				191 050	191 050	191 050	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>191 050</b>	<b>191 050</b>		
		<i>w tym:</i> wydatki jednostek budżetowych				191 050	191 050	191 050	
		<i>z czego:</i> - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				191 050	191 050	191 050	
	80140	Centra kształcenia ustawicznego i praktycznego oraz ośrodki kształcenia zawodowego				202 600	202 600	202 600	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>202 600</b>	<b>202 600</b>		
		<i>w tym:</i> wydatki jednostek budżetowych				202 600	202 600	202 600	
		<i>z czego:</i> - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				202 600	202 600	202 600	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			gmina	powiat		gmina	powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
853		<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>				39 803	39 803	
	85395	Pozostała działalność				39 803	39 803	
		<b>Wydatki bieżące</b>				39 803	39 803	
		<i>w tym:</i> wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				39 803	39 803	
921		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>				5 295 246	5 295 246	
	92106	Teatry				4 042 642	4 042 642	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				4 042 642	4 042 642	
		<i>w tym:</i> inwestycje i zakupy inwestycyjne				4 042 642	4 042 642	
		<i>z czego:</i> - wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				4 042 642	4 042 642	
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami				1 252 604	1 252 604	
		<b>Wydatki bieżące</b>				43 381	43 381	
		<i>w tym:</i> wydatki jednostek budżetowych				43 381	43 381	
		<i>z czego:</i> - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				43 381	43 381	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				1 209 223	1 209 223	
		<i>w tym:</i> inwestycje i zakupy inwestycyjne				1 209 223	1 209 223	
<b>Wydatki ogółem</b>						<b>5 843 533</b>	<b>5 449 883</b>	<b>393 650</b>
		<i>w tym:</i> <b>Wydatki bieżące</b>				591 668	198 018	393 650
		<b>Wydatki majątkowe</b>				5 251 865	5 251 865	

DIREKTOR WYDZIAŁU

Małgorzata Okarpius  
31.03.2015

## Autopoprawka

Załącznik Nr 3  
do uchwały Nr  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia

**WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI**  
**2. WYDATKI NA INWESTYCJE PROGRAMOWE**

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2015 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu	Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Razem wydatki na inwestycje programowe, w tym:</b>										
<b>środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi</b>										
<b>NFRZK</b>										
	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>							<b>5 251 865</b>	<b>5 251 865</b>	
	<b>Rewaloryzacja i renowacja obiektów zabytkowych</b>							<b>1 209 223</b>	<b>1 209 223</b>	
ZIKiTK1.7/15	Teren byłego nazistowskiego obozu koncentracyjnego w Krakowie - Płaszowie	921	92120	ZIKiTK				246 869	246 869	246 869
	NFRZK							246 869	246 869	246 869
ZBK/K1.10/15	Utworzenie Muzeum i Centrum Ruchu Harcerskiego (rewitalizacja i adaptacja zachowanych części Fortu nr 52a "Łapianka")	921	92120	ZBK				860 268	860 268	860 268
	NFRZK							860 268	860 268	860 268



Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2015 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu	Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ZIKiTK.1.11/15	Zespół Pałacowo - Parkowy Willi Decjusza (XVI - XVII w.)							102 086	102 086	102 086
	NFRZK	921	92120	ZIKiTK				102 086	102 086	102 086
	<b>Budowa i adaptacja budynków na cele kulturalne</b>							<b>4 042 642</b>	<b>4 042 642</b>	<b>4 042 642</b>
WI/K2.10/15	Modernizacja Teatru Łażnia Nowa							4 042 642	4 042 642	4 042 642
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	921	92106	WI				4 042 642	4 042 642	4 042 642

DYREKTOR WYDZIAŁU



Małgorzata Okarmus

31.03.2015



Autopoprawka

Załącznik Nr 4  
do uchwały Nr  
Rady Miasta Krakowa  
z dniaZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2015 ROKU  
zmiany dotacji

## 1. Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych

## 1.2. Miejskie instytucje kultury

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:		w zł
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	ogółem w tym: - gmina				4 042 642		4 042 642	
	92106		Teatry	ogółem w tym: - gmina				4 042 642		4 042 642	
		6227	Teatr "Łaźnia Nowa"					4 042 642		4 042 642	
			<b>OGÓLEM</b>	<b>OGÓLEM</b> w tym: gmina				<b>4 042 642</b>		<b>4 042 642</b>	
								4 042 642		4 042 642	

DYREKTOR WYDZIAŁU

Małgorzata Okrasa

31.03.2015

## Autopoprawka

Załącznik Nr 5  
do uchwały Nr  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2015**

zmiany

**1. WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2015**

w zł

Lp.	Nazwa zadania	Ogółem 2015	Zmniejszenia			Ogółem 2015	Zwiększenia		
			2015				2015		
			w tym:				w tym:		
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	<b>OGÓLEM</b>					<b>4 091 902</b>		<b>28 829</b>	<b>4 063 073</b>
	<b>Razem zadania inwestycyjne</b>					<b>4 042 642</b>			<b>4 042 642</b>
1.	Modernizacja Teatru Łaźnia Nowa					4 042 642			4 042 642
	<b>Razem zadania bieżące</b>					<b>49 260</b>		<b>28 829</b>	<b>20 431</b>
1.	Zintegrowany system transportu publicznego w obszarze aglomeracji krakowskiej					9 457		9 457	
2.	Program Operacyjny Kapitał Ludzki - Poddziałanie 7.1.1 - Pora na aktywność (2013-2015)					39 803		19 372	20 431

DYREKTOR WYDZIAŁU

*M. Okarmus*  
Małgorzata Okarmus

31.03.2015

ZARZĄDZENIE NR 732/2015  
PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA  
Z DNIA 31.03.2015r.

w sprawie przyjęcia i przekazania pod obrady Rady Miasta Krakowa autopoprawki do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 700, 801, 853 i 921) – druk nr 206.

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r., poz. 594, 645 i 1318, z 2014 r. poz. 379 i 1072), art. 32 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2013 r., poz. 595 i 645, z 2014 r. poz. 379 i 1072) zarządza się, co następuje:

§ 1. Postanawia się przyjąć i przekazać pod obrady Rady Miasta Krakowa autopoprawkę do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 700, 801, 853 i 921) - druk nr 206, w brzmieniu załącznika do niniejszego zarządzenia.

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Miasta.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

*Jacek Majchrowski*